

- a) 第一學年選修科目。
- b) 第二學年選修科目。
- c) 第三學年選修科目。
- d) 第四學年選修科目。

- a) Disciplinas optativas do 1.º Ano.
- b) Disciplinas optativas do 2.º Ano.
- c) Disciplinas optativas do 3.º Ano.
- d) Disciplinas optativas do 4.º Ano.

第 145/2010 號社會文化司司長批示

在天主教會大學暨高等教育基金建議下；

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據二月四日第11/91/M號法令第十四條第三款及第四十二條第一款，第6/1999號行政法規第五條第二款及第123/2009號行政命令第一款的規定，作出本批示。

一、修改經第22/2003號社會文化司司長批示核准的聖若瑟大學資訊科技碩士學位課程的學習計劃。

二、核准上款所指課程的新學習計劃，該學習計劃載於本批示附件，並為本批示的組成部分。

三、課程期限為兩年。

四、課程以英語授課。

五、課程的學術範疇：資訊科技。

六、按照四月十四日第13/97/M號法令第十條及第十二條的規定，上述課程還包括撰寫及答辯一篇原創論文。

七、學生如在該課程的授課部分成績及格，而不在規定期限內提交論文，則只可取得學位後文憑。

八、新學習計劃適用於2010/2011學年起入讀的學生，其餘學生仍須按照第22/2003號社會文化司司長批示核准的學習計劃完成其課程。

九、上述課程頒授碩士學位，此學位按照聖若瑟大學章程第七條的規定獲葡國天主教大學認可。

十、本批示自公佈翌日起生效。

二零一零年九月二十日

社會文化司司長 張裕

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 145/2010

Sob proposta da Fundação Católica de Ensino Superior Universitário;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no n.º 3 do artigo 14.º e no n.º 1 do artigo 42.º do Decreto-Lei n.º 11/91/M, de 4 de Fevereiro, no n.º 2 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 123/2009, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. É alterado o plano de estudos do curso de mestrado em Tecnologias da Informação da Universidade de São José, aprovado pelo Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 22/2003.

2. É aprovado o novo plano de estudos do curso referido no número anterior, que passa a ter a redação constante do anexo a este despacho e que dele faz parte integrante.

3. O curso tem a duração de dois anos.

4. O curso é ministrado em língua inglesa.

5. Área científica do curso: Tecnologias da Informação.

6. O curso inclui, ainda, a elaboração e defesa de uma dissertação original nos termos dos artigos 10.º e 12.º do Decreto-Lei n.º 13/97/M, de 14 de Abril.

7. Os alunos que completarem com aproveitamento a parte curricular do curso mas não apresentarem a dissertação no prazo estabelecido obtêm unicamente o diploma de Pós-Graduação.

8. O novo plano de estudos aplica-se aos alunos que iniciem a frequência do curso no ano lectivo de 2010/2011, devendo os restantes alunos concluir o curso de acordo com o plano de estudos aprovado pelo Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 22/2003.

9. Este curso confere o grau de mestre e o seu reconhecimento pela Universidade Católica Portuguesa é feito nos termos do artigo 7.º dos Estatutos da Universidade de São José.

10. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

20 de Setembro de 2010.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Cheong U.*

附件

ANEXO

資訊科技碩士學位課程
學習計劃Plano de estudos do curso de mestrado
em Tecnologias da Informação

科目	種類	課時	學分
項目方法學與協作發展	必修	42	3
軟件工程（前端 / 介紹）	"	"	3
軟件工程（後端 / 邏輯）	"	"	3
手機技術平台	"	"	3
分散式資料庫	"	"	3
網路與安全	"	"	3
系統擴充性	"	"	3
嵌入式、可攜式及智能式設備	"	"	3
期末作業	"	—	6
論文	"	—	6

Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
Metodologias de Projecto e Desenvolvimento Colaborativo	Obrigatória	42	3
Engenharia de Software (Frontend/Apresentação)	»	»	3
Engenharia de Software (Backend/Lógica)	»	»	3
Plataformas Móveis	»	»	3
Base de Dados Distribuída	»	»	3
Redes e Segurança	»	»	3
Sistemas Escaláveis	»	»	3
Dispositivos Embebidos, Portáteis e Inteligentes	»	»	3
Projecto Final	»	—	6
Dissertação	»	—	6

註：完成課程所需的學分為36學分。

Nota: O número de unidades de crédito necessário à conclusão do curso é de 36.



印務局
Imprensa Oficial

每份價銀 \$20.00
PREÇO DESTE NÚMERO \$ 20,00